**En finir avec la querelle des Anciens et des Modernes**

**Continuera-t-on longtemps à** [**opposer**](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/premier-groupe/opposer) **les Anciens et les Modernes, les vivants et les morts, les classiques et les contemporains, le mythe de l'âge d'or et le mythe du progrès ? Les arguments des uns et des autres sont connus : d'un côté, la nécessité du recul pour** [**juger**](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/premier-groupe/juger) **de la valeur d'une œuvre ; le** [**devoir**](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/troisieme-groupe/devoir) **de l'école de résister aux modes et à la démagogie ; de l'autre, le souci de** [**donner**](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/premier-groupe/donner) **le goût de la lecture et de** [**partir**](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/troisieme-groupe/partir) **de ce que les élèves aiment, au risque de tolérer des œuvres médiocres.**

Déplaçons la question : en fonction de quelles visées [choisir](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/deuxieme-groupe/choisir) telle ou telle œuvre ? Si l'on part des finalités de l'enseignement littéraire, y compris dans les petites classes où la littérature a été introduite officiellement depuis 2002, l'alternative perd de son sens. Si la littérature a pour objet la connaissance de soi et des autres, l'ouverture à d'autres cultures ou d'autres époques, alors il ne faut délaisser ni Homère ni le dessinateur Tomi Ungerer, ne pas [choisir](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/deuxieme-groupe/choisir) entre l'auteur ivoirien Ahmadou Kourouma et Chrétien de Troyes (né vers 1135 et mort vers 1183). Si l'on veut [inciter](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/premier-groupe/inciter) à un regard plus critique sur le monde et le langage, on a besoin aussi bien de [Raymond Queneau](http://www.lemonde.fr/sujet/049d/raymond-queneau.html) et du dramaturge Valère Novarina que de Rabelais ou Voltaire.

Si l'on considère cependant que la lecture n'est pas la seule finalité de la littérature, que celle-ci peut à nouveau [avoir](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/auxiliaire/avoir) une fonction rhétorique et être une incitation à écrire soi-même, à découvrir le fabuleux [pouvoir](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/troisieme-groupe/pouvoir) des mots, alors *Les Métamorphoses* d'Ovide ou *Les Mille et Une Nuits* tout autant que des écrivains pour la jeunesse, tels le Gallois Roald Dahl ou le Français Claude Ponti pourront [servir](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/troisieme-groupe/servir) de déclencheurs d'écriture.

**UN DIALOGUE PERMANENT ENTRE LES VIVANTS ET LES MORTS**

Et si l'on veut [faire](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/troisieme-groupe/faire) [comprendre](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/troisieme-groupe/comprendre) enfin que la littérature est précisément un dialogue permanent entre les vivants et les morts, alors, il faudra [faire](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/troisieme-groupe/faire) lire aussi bien *Le* [*Vaillant Petit*](http://www.lemonde.fr/sujet/4904/vaillant-petit.html) *Tailleur* des frères Grimm que celui d'aujourd'hui écrit par [Eric Chevillard](http://www.lemonde.fr/sujet/6e4c/eric-chevillard.html), le théâtre de Shakespeare que celui de Joël Pommerat.

Les uns et les autres sont indispensables, et les contemporains ne sont pas toujours plus accessibles que les anciens mais, dans tous les cas, il importe de réfléchir à la manière de les [aborder](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/premier-groupe/aborder), selon les âges des élèves. Les voies ne se limitent pas à la seule explication de texte. Si l'on veut "actualiser" ces œuvres, comme le suggère Yves Citton, il ne faut pas seulement les [replacer](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/premier-groupe/replacer) dans leur contexte culturel et linguistique, mais aussi se [demander](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/premier-groupe/demander) ce qu'elles signifient pour nous aujourd'hui. Se les [approprier](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/premier-groupe/approprier) peut [passer](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/premier-groupe/passer) par l'interprétation théâtrale. Un film magnifique, *Nous, princesses de Clèves,* sorti en 2009, relate ainsi la manière dont des lycéens des quartiers nord de Marseille, a priori bien éloignés de l'univers de la princesse, se sont pris de passion pour cette œuvre, dans le cadre d'un atelier théâtral.

Une autre manière de s'[approprier](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/premier-groupe/approprier) les œuvres littéraires, même déroutantes, et précisément parce qu'elles sont déroutantes, est d'en [faire](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/troisieme-groupe/faire) un tremplin d'écriture créative : [proposer](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/premier-groupe/proposer) à des lycéens ou des étudiants de réécrire pour des enfants un des *Essais* de Montaigne ; leur suggérer de [faire](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/troisieme-groupe/faire) bégayer la langue à la manière du poète Ghérasim Luca ; [aborder](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/premier-groupe/aborder) les conventions de l'alexandrin en reprenant les règles oulipiennes que se fixe le poète Jacques Roubaud dans son *Ode à la ligne 29 des bus parisiens* ; repérer les traits stylistiques de La Bruyère et [faire](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/troisieme-groupe/faire) à son tour un portrait satirique. Autant de pistes qui permettent de *"faire de la critique littéraire en acte"*, comme le disait Proust à propos de ses pastiches.

**LE NUMÉRIQUE, UN OUTIL FORMIDABLE**

Enfin, le numérique, qui a pu apparaître comme le fossoyeur du livre, peut [devenir](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/troisieme-groupe/devenir) un allié de poids du fait de son attrait pour des adolescents, des possibilités de mise en relation entre textes et images, de recherches actives et multiples sur les textes, et enfin de lecture participative, transformant la lecture en écriture. Mais comme la langue, selon Esope, il peut être la meilleure ou la pire des choses et, si l'on n'y prend garde, [accentuer](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/premier-groupe/accentuer) les difficultés actuelles de concentration et la "lecture zapping". Enfin, s'il est un outil formidable, le numérique exige une nouvelle éducation des élèves, qui incombe une fois de plus aux enseignants.

L'université de Cergy-Pontoise a eu à cœur de créer des ateliers d'écriture créative auxquels ont droit tous les étudiants de première année de licence, de même que les cours de littérature francophone y sont obligatoires, rareté en France, à la différence des universités américaines : les classiques y côtoient la littérature en train de se [faire](http://conjugaison.lemonde.fr/conjugaison/troisieme-groupe/faire), celle qui parle des blessures contemporaines. Enfin, un master de littérature de jeunesse a été ouvert l'an dernier, car cette littérature en plein essor a besoin précisément de recherche et d'une formation universitaire. La littérature, *"don des morts"*, comme l'écrivait Danièle Sallenave, doit être enseignée comme un art vivant.

***Violaine Houdart-Merot (professeure de littérature française et directrice du Centre de recherche Textes et francophonies à l'université de Cergy-Pontoise***)